



RoomOS 11.1

Guía de usuario de Cisco Room Series

Dispositivos que utilizan Touch 10 o Room Navigator

Contenido

Contenido de esta guía

Introducción

Prácticas recomendadas.....	4
RoomOS 11: navegación básica	5
Usar Room Kit Mini como cámara USB	6
Iniciar sesión con sus propias credenciales	7

Llamadas de vídeo

RoomOS 11: Controles de llamada.....	9
Ajustes de audio	10
Realizar una llamada desde la lista de contactos	11
Editar un contacto antes de llamar.....	12
Realizar una llamada con el nombre, el número o la dirección	13
Llamadas entrantes.....	14
Recibir una llamada mientras se está en otra llamada	15
Desconectarse de una llamada.....	16
Poner en espera una llamada y reanudarla	17
Transferir una llamada en curso	18
Activación de No molestar	19
Desvío automático de todas las llamadas	20
Abrir el teclado en una llamada.....	21
Agregar participantes a una llamada en curso	22
Desconectar a un participante de una conferencia	23
Agregar a un participante a una reunión	24
Fijar un ponente en una reunión.....	25
Levantar la mano en una reunión	26
Buscar detalles de llamadas recientes	27

Cisco Proximity

Señal de ultrasonido de Cisco Proximity	29
---	----

Uso compartido de contenido

Compartir contenido en una llamada	31
Compartir contenido fuera de una llamada	32
Cambiar el diseño de la presentación en la llamada.....	33

Reuniones planificadas

Unirse a una reunión planificada	35
Unirse a una reunión Webex	36

Contactos

Favoritos, Recientes y Directorio	38
Agregar a alguien a Favoritos durante una llamada.....	39
Agregar a alguien a Favoritos fuera de una llamada.....	40
Editar un favorito	41

Control de cámara

Encender o apagar la cámara en una llamada	43
Acceder a la vista propia y ajustarla en una llamada y fuera de una llamada.....	44
Mover la vista propia	45
Seleccionar un modo de cámara automático.....	46
Controlar la cámara manualmente	47
Agregar un preajuste de posición de cámara	48
Editar un preajuste de posición de cámara	49
Control de una cámara remota	50

Configuración

Configuración del dispositivo e información reglamentaria	52
---	----

Todas las entradas del índice de contenido son hiperenlaces activos en los que se puede hacer clic y que abren el artículo correspondiente.

Para pasar de un capítulo a otro, puede hacer clic en los iconos de la barra lateral.

En esta guía se describe cómo usar los productos siguientes con Touch 10 o Room Navigator cuando se hace el registro en un servicio interno:

Serie de salas:

- Room Bar
- Room Kit EQ
- Room Kit
- Room Kit Mini
- Room Kit Plus con códec Plus
- Room Kit Pro con códec Pro
- Room 55 y 55 Dual
- Room 70 y 70 G2
- Room Panorama y Panorama 70

Nota: Puede que algunas de las características descritas en la presente guía sean opcionales en algunos mercados y es posible que no estén disponibles en su dispositivo.



Introducción

Prácticas recomendadas

Una videoconferencia correcta supone una reunión cara a cara, aunque los participantes se encuentren a kilómetros de distancia, o incluso en continentes distintos. Tenga en cuenta que sigue siendo una reunión y que, incluso aquí, imperan las normas de cortesía y la etiqueta en el vestir.

En la sala de reuniones

- Asegúrese de colocar el micrófono en la parte frontal del escritorio para garantizar que se detecten todas las conversaciones. La mejor posición es al menos a 2 metros (6,5 pies) delante del dispositivo, sobre una superficie plana, al menos a 30 centímetros (1 pie) del borde del escritorio.
 - Los micrófonos direccionales deben apuntar en una dirección distinta a la del dispositivo.
 - Asegúrese de que no haya obstáculos que bloqueen el micrófono en ningún momento.
 - Los micrófonos se deben colocar siempre alejados de fuentes de sonido como los sistemas de ventilación de ordenadores y proyectores situados en el escritorio. Los participantes remotos suelen percibir el ruido de estas fuentes sorprendentemente alto.
 - Si usa una cámara de documentos o de pizarra, procure disponer a los participantes de forma que la cámara quede cerca del líder de la reunión o cerca de un moderador designado.
 - Si se usa una pizarra, los participantes remotos percibirán mejor la reunión si es visible mediante la cámara principal, o bien a través de una cámara dedicada para la pizarra. Los medios de comunicación suelen hacerlo para que los espectadores vean que el presentador se encuentra realmente en la misma sala.
- Recuerde colocar el equipo periférico de manera que un participante pueda alcanzarlo para señalar, cambiar la pantalla, grabar o realizar cualquier otra función durante la conferencia.
 - Para conseguir un entorno de reunión más natural, coloque la cámara en la parte central superior del monitor de recepción, si es posible. La cámara debe apuntar directamente a los participantes de la reunión para garantizar el contacto visual con las personas que se encuentran al otro lado. Compruébelo mediante la función de vista propia del dispositivo de vídeo. La vista propia muestra lo que verá la parte remota de su dispositivo (el vídeo saliente).
 - Si va a compartir contenido, usará normalmente el vídeo dual. Esto implica el uso de dos transmisiones de vídeo: una para mostrar la presentación y la otra para mostrar al presentador o al grupo de presentadores. Con dispositivos más pequeños puede verse forzado a elegir entre ver la presentación o al presentador.

Otras sugerencias

Uso de los preajustes de cámara

En Cisco Webex Devices es posible crear ajustes de zoom e indicaciones de direccionamiento de la cámara (panorámica e inclinación) predefinidos. Puede usarlos, por ejemplo, para acercar la imagen a la persona que habla. No olvide alejar la imagen de nuevo después. Esto no será necesario en los dispositivos con seguimiento de cámara.

Volumen del altavoz

El sistema de audio utiliza los altavoces integrados en el monitor o el módulo de audio natural digital de Cisco.

En algunos dispositivos puede definir el nivel de volumen predeterminado ajustando el volumen del monitor con el mando a distancia.

Control de brillo

Para ajustar el brillo, los colores u otros valores del monitor, utilice el mando a distancia de este. Ajuste el monitor a las condiciones de la sala de conferencias. Los monitores proporcionados por Cisco tienen menús en pantalla muy fáciles de usar. Para obtener más información sobre cómo configurar el monitor, consulte las guías del usuario y los manuales de administración correspondientes.

RoomOS 11: navegación básica

Toque el nombre del dispositivo conectado para ver su información de contacto.

Con los puntos que hay debajo de los botones se indica que hay más botones situados fuera de la pantalla. Deslice el dedo hacia la derecha para verlas.

En el centro de la pantalla de inicio aparecen la hora y la fecha, así como los conocidos botones como Llamar y Webex, que funcionan igual que antes.



Toque para abrir el panel de control en una nueva pantalla.

Los controles de volumen de Room Navigator están en la pantalla.

Presentación de RoomOS 11

Cisco Touch 10 y Room Navigator son compatibles con el nuevo sistema operativo RoomOS 11.

Aunque el funcionamiento de la mayoría de las características conocidas es el mismo que antes, algunas han cambiado o el acceso a ellas se hace desde otros sitios. Asimismo, hay disponible funcionalidad nueva.

Esta guía presenta algunas de las nuevas funciones y los cambios en las existentes que encontrará en la interfaz de usuario de RoomOS 11 en los controladores táctiles conectados a los dispositivos de las series Board y Room.

Obtenga más información sobre la Experiencia del usuario de RoomOS 11, en <https://help.webex.com/n01kjh1/>.

Introducción

Usar Room Kit Mini como cámara USB

Cisco Webex Room Kit Mini también se puede usar como una cámara USB.

Si no ha registrado su Room Kit Mini con Cisco, puede usarla como cualquier otra cámara USB.

Si ha registrado Room Kit Mini con Cisco, aún puede usarlo como cámara USB, pero tenga en cuenta lo siguiente:

- Room Kit Mini se introducirá en el modo no molestar (DND) cuando el cliente de software comience a utilizar la cámara, y no cuando el cable esté enchufado.
- Esto permitirá escenarios en los que un equipo dedicado está conectado a Mini en todo momento, pero Room Kit Mini se puede seguir usando para las llamadas regulares de Cisco.

Para utilizar Room Kit Mini como cámara USB, conéctela mediante un cable USB entre su ordenador y la toma USB-C de Room Kit Mini.

Esta configuración utilizará los micrófonos y los altavoces de Room Kit Mini, lo que garantiza una gran experiencia sonora.

Si desea ampliar la configuración para incluir un monitor externo con esta configuración, conecte el ordenador al monitor de la forma habitual.

Los controles de la cámara son totalmente accesibles desde el Touch 10 de Room Kit Mini.

También se puede acceder completamente a otros ajustes del dispositivo, con la excepción de la opción No molestar, que no se puede desactivar en una Room Kit Mini registrada en Cisco.

Se utiliza como cámara USB cuando ya está registrada

Cuando se realizan llamadas utilizando un cliente de terceros, la cámara, el micrófono y los altavoces se seleccionan en función de los valores predeterminados de SO/app. Puede anular estos ajustes.

La cámara se controla desde Touch 10.

Para mantener la privacidad, se iluminará el indicador de luz de la cámara siempre que la cámara está activa.

Todas las demás funciones se controlan mediante el cliente de terceros.

Se utiliza como cámara USB cuando no está registrada

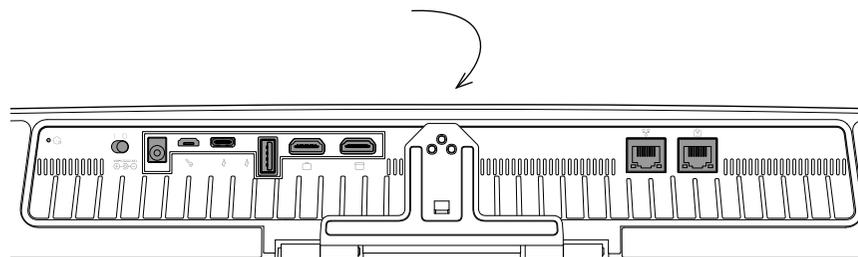
La primera vez que inicie un dispositivo de vídeo Cisco, aparecerá el asistente de instalación.

Este asistente le permite especificar cómo registrarse en los Servicios Cisco (en la nube o en las instalaciones). Room Kit Mini ofrece la opción de omitir el asistente si se va a utilizar solo como un dispositivo USB.

Se proporcionan instrucciones detalladas en la pantalla para mostrarle cómo hacerlo.

Si más tarde desea registrar Room Kit Mini en Cisco, vaya a **Ajustes** y seleccione **Activación de dispositivos**.

Conecte el ordenador a la toma USB-C



Iniciar sesión con sus propias credenciales

1



Toque el botón **Extension Mobility**.

Si no puede ver el botón, deslice el dedo de la pantalla de inicio a la izquierda.

2



Escriba el nombre de usuario y el código de PIN y, a continuación, puntee **Iniciar sesión**. Verá una confirmación de que su inicio de sesión se ha realizado correctamente.

3



Para cerrar la sesión, puntee **Cerrar sesión**. Si no puede ver el botón, deslice el dedo de la pantalla de inicio a la izquierda.

Acerca de Extension Mobility

Los dispositivos situados en salas de reuniones o salas de descanso y en los que se ejecuta CUCM (Cisco Unified Communications Manager) pueden permitirle que inicie sesión con sus propias credenciales personales.

A continuación, CUCM enruta todas las llamadas entrantes a ese dispositivo específico.

Cuando cierre la sesión de Extension Mobility, la lista de Recientes se borrará del dispositivo.



Llamadas de vídeo

Llamadas de vídeo

RoomOS 11: Controles de llamada

Para realizar una llamada, púntee el botón Llamar en la pantalla de inicio. Introduzca una dirección de vídeo o busque a alguien en Favoritos, Recientes o en el Directorio. En cuanto se conecte la llamada, los controles de llamada aparecerán en la pantalla del controlador táctil.

Durante una llamada puede tocar la flecha hacia abajo en la esquina superior izquierda para ver la pantalla de inicio. Desde ahí, puede acceder al panel de control y a los ajustes del dispositivo, sin interrumpir la llamada.

En la pantalla de controles de llamada verá los conocidos botones para silenciarse y activar el sonido, iniciar y detener el vídeo y abandonar la reunión.

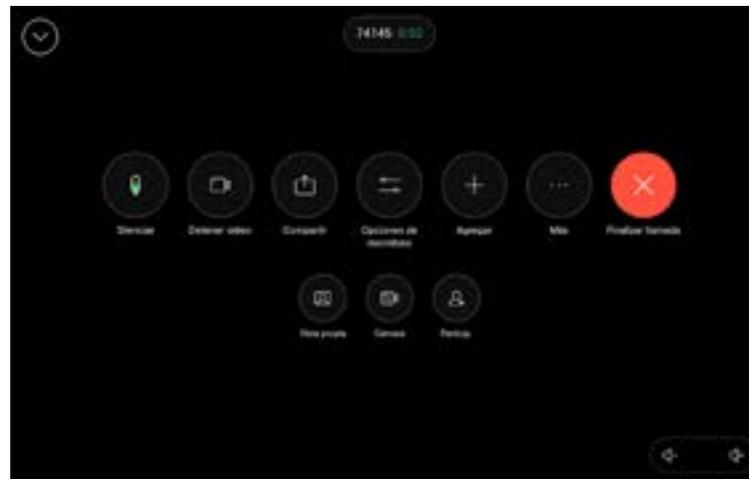
También puede acceder a lo siguiente aquí:

- **Compartir.** Abre las opciones de uso compartido.
- **Opciones del micrófono.** En el panel de control también están disponibles.
- **Más.** Abre una lista de opciones de llamada.
- **Diseño.** Abre el menú Diseño, donde puede elegir un diseño que se ajuste a su estilo de reunión.
- **Vista propia.** Abre los controles de la cámara con opciones para ajustar y mover su vista propia.
- **Cámara.** Elija un modo de cámara, incluyendo la opción de ajustar la cámara manualmente y guardar las vistas.
- **Participantes.** Se abre la lista de las personas que están en la llamada actual. Las opciones disponibles (por ejemplo, marcar como favorito) se muestran al puntear un participante.

Ampliar la pantalla

Conecte el portátil con el cable HDMI o USB-C para utilizar el dispositivo Room Series como extensión de la pantalla del portátil. En un par de segundos verá la pantalla de su portátil en la pantalla del dispositivo.

Para obtener una vista previa de la pantalla del portátil conectado durante una llamada, púntee Compartir. Seleccione el origen y toque Ver. Ahora puede ver la pantalla de su portátil, pero los demás participantes en la llamada no. Púntee Ocultar para cerrarlo de nuevo.



Llamadas de vídeo

Ajustes de audio

Los siguientes ajustes de audio están a su disposición dentro o fuera de la llamada, desde las opciones del micrófono. Para activar una de estas opciones, abra el panel de control, el dispositivo y, a continuación, púntee **Micrófono**. Púntee la opción que desee activar. Púntee **Neutro** si no desea ninguna.



Eliminación de ruido

Puede utilizar la eliminación de ruido para filtrar los ruidos molestos de su entorno durante una llamada. La eliminación de ruido resulta especialmente útil en los espacios compartidos o en las oficinas domésticas. Púntee el icono de micrófono en la parte superior derecha de la pantalla principal del controlador táctil. A continuación, púntee **Eliminación de ruido** para activarla. Para desactivarla, púntee **Neutro**.

Optimizar para mi voz

Durante una llamada, se quitan los ruidos de fondo, por lo que solo se recoge su propia voz y se suprimen las voces de las demás personas que están hablando cerca.

Prueba de micrófono

Grabe y reproduzca su voz para comprobar que el aparato la capta correctamente, y compruebe la eficacia del ajuste de eliminación de ruidos.

Modo de música

La utilización del modo de música permite que el rango dinámico de la música pase a través de una llamada. Esto crea una mejor experiencia en situaciones en las que es importante oír los matices de la música.

El modo de música resulta útil para las lecciones de música a distancia, las pruebas de instrumentos musicales y otras situaciones en las que es importante escuchar toda la gama de música. El dispositivo sigue utilizando su cancelación de eco y la capacidad de reducción de ruido de fondo ambiental para evitar la necesidad de un equipo externo, sin perjudicar el rendimiento.

Cuando el modo de música no está en uso, el dispositivo filtra los ruidos adicionales y reduce las variaciones de nivel de sonido. Esto se adapta a la configuración de la reunión y ayuda a reducir ruidos que distraen. El filtrado adicional también funciona correctamente cuando se reproduce música grabada a través del dispositivo.

Para utilizar el modo Música, habilítelo primero en su dispositivo: abra el panel de control y púntee Configuración del dispositivo. Desplácese y seleccione **Modo de música**. Active o desactive esta función.

NOTA: El modo de música y la eliminación de ruido no se pueden usar al mismo tiempo.

Tono y volumen

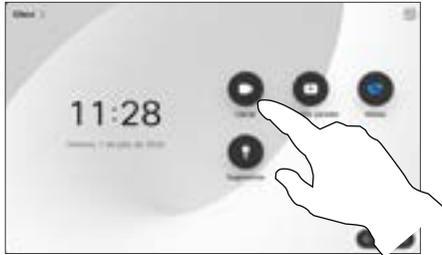
Para cambiar el tono de llamada y ajustar el volumen del tono de llamada, pulse el nombre del dispositivo en la pantalla principal y seleccione **Configuración**. Diríjase a **Tono de llamada y volumen**. Seleccione un tono de llamada en la lista y use el control deslizante para establecer el nivel de sonido.

Para ajustar el volumen en un Touch 10, utilice los botones físicos. Puede silenciar el micrófono con el botón de silencio.

En un Room Navigator, use los botones de software para controlar el nivel de sonido.

Realizar una llamada desde la lista de contactos

1



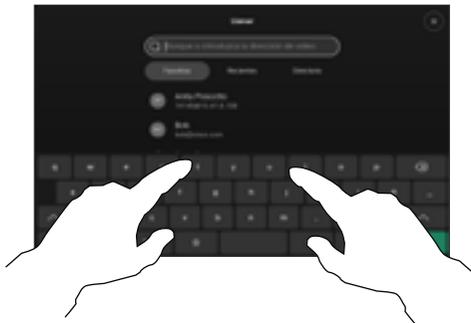
Puntee el botón **Llamar**.

2



Puntee Recientes, Favoritos o Contactos y desplácese para localizar una entrada. O bien, puntee el campo **Buscar** para examinar todas las listas a la vez.

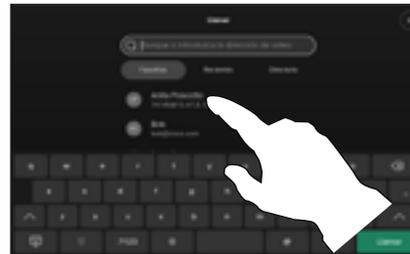
3



Comience a escribir el nombre, el número o la URL.

Las coincidencias aparecerán a medida que escriba.

4



Puntee la persona a la que desea llamar y, a continuación, puntee el botón **Llamar** verde.

Acerca de las listas de contactos

Su lista de contactos consta de tres partes:

Favoritos. Usted ha agregado estos contactos. Estas entradas son aquellas a las que llama con frecuencia o con las que tiene que contactar rápida y cómodamente de vez en cuando. Un favorito se indica con un asterisco dorado

Directorio será habitualmente un directorio corporativo instalado en el sistema por el equipo de asistencia de vídeo.

Recientes es una lista de las llamadas que ha efectuado, recibido o perdido anteriormente.

Se aplican las opciones siguientes:

- Es posible escribir un nombre, un número o una URL, y el dispositivo realizará la búsqueda automáticamente en todas las listas.
- Puede agregar la entrada a la lista *Favoritos*, editar elementos de la entrada antes de llamar o cambiar la velocidad de llamada y eliminar la entrada de la lista *Recientes*.

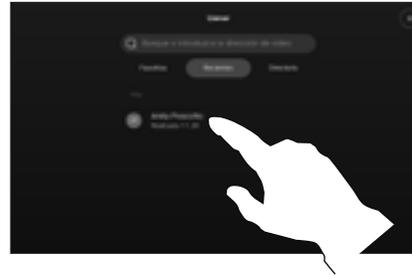
Editar un contacto antes de llamar

1



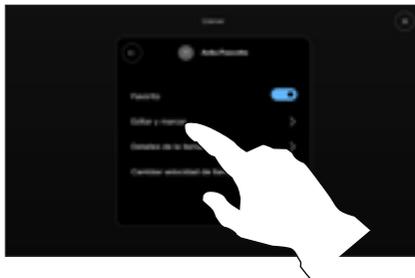
Puntee el botón **Llamar**.

2



Puntee el campo **Buscar** para desplazarse por cualquiera de las listas. Puntee un contacto para abrir la tarjeta de contacto y puntee **Más (...)**.

3



Puntee **Editar y marcar**.

4



Edite y, a continuación, puntee el botón **Llamar** verde para realizar la llamada.

Acerca de la edición de entradas

Quizás tenga que editar una entrada en una de las listas de contactos antes de efectuar la llamada. Es posible que tenga que agregar un prefijo, un sufijo o modificar la entrada de otro modo.

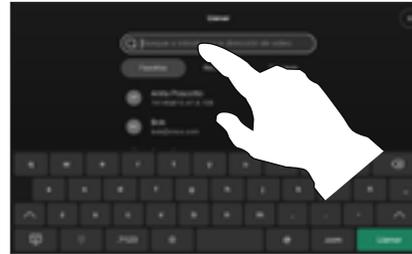
Realizar una llamada con el nombre, el número o la dirección

1



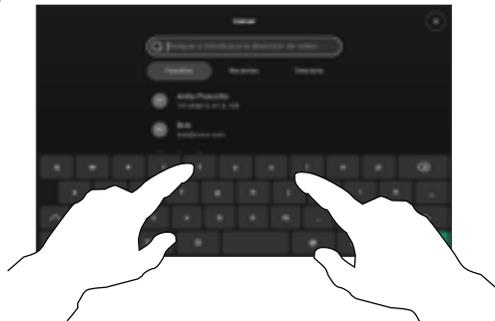
Puntee el botón **Llamar**.

2



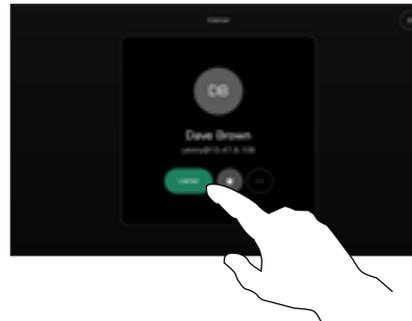
Puntee el campo **Buscar**.

3



Comience escribiendo un nombre, un número o una dirección. Las posibles coincidencias aparecerán a medida que escriba. Si la entrada correcta aparece en la lista, puntéela. De lo contrario, siga escribiendo.

4



Cuando encuentre el contacto, puntee el nombre y, a continuación, puntee el botón **Llamar** verde.

Acerca de la realización de llamadas

Puede llamar a alguien que no aparezca en su lista de contactos escribiendo su nombre, dirección o número mediante el teclado virtual de la pantalla táctil.

Todas las personas a las que usted haya llamado, o las que le hayan llamado, aparecerán en la lista *Recientes* y pueden transferirse a la lista *Favoritos*. Esto se describe en la sección *Contactos*.

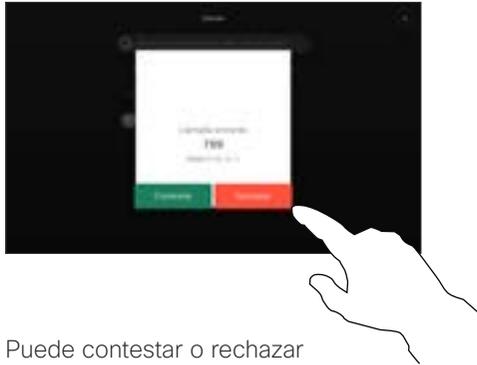
A veces, deberá introducir números durante una llamada, por ejemplo, para acceder a extensiones o para proporcionar un código PIN.

Toque **Tonos táctiles** (este botón aparece en cuando se ha efectuado la llamada) para abrir el teclado necesario.

Tenga en cuenta que la lista *Recientes* solo se puede borrar desde la interfaz web.

Llamadas entrantes

1



Puede contestar o rechazar una llamada entrante.

2



Si el dispositivo permite recibir varias llamadas entrantes, puede elegir agregarlas o rechazarlas todas.

Si alguien le llama

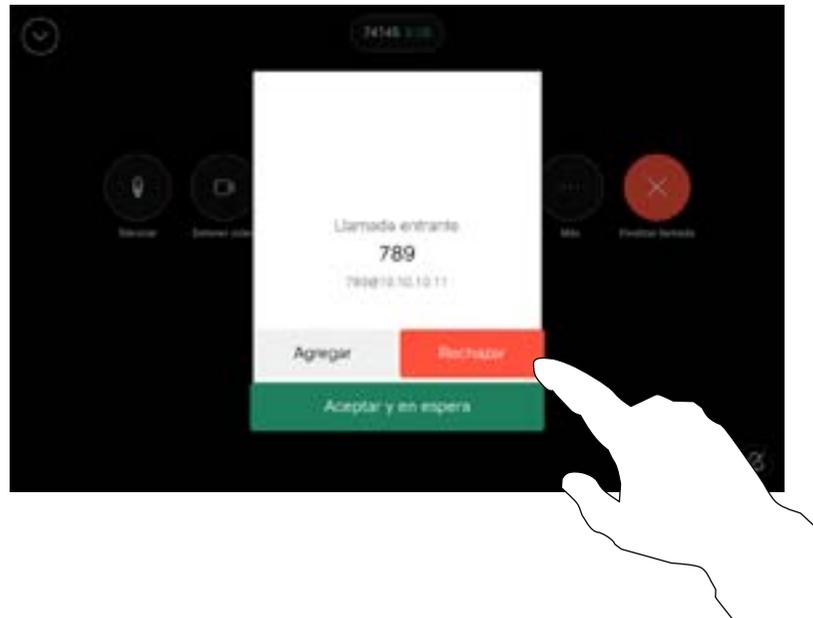
- Si alguien le llama, puede aceptar, rechazar o ignorar la llamada.
- Si rechaza la llamada, se indicará a la persona que llama que está ocupado.
- Si ignora la llamada, la persona que llama entenderá que está ausente (ya que no ha descolgado).
- Es posible que su infraestructura de vídeo le permita recibir varias llamadas entrantes.

Llamadas de vídeo

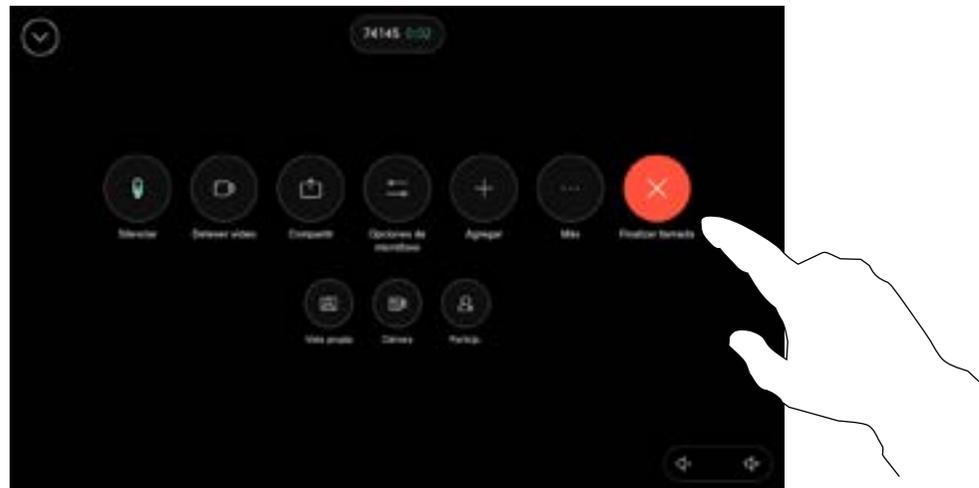
Recibir una llamada mientras se está en otra llamada

Si alguien le llama

Si ya se encuentra en una llamada, puede aceptar otra llamada entrante cuando se haya habilitado para el dispositivo.



Desconectarse de una llamada



Para desconectarse de una llamada, abra los controles de llamada y puntee **Finalizar llamada**.

Acerca de cómo desconectarse

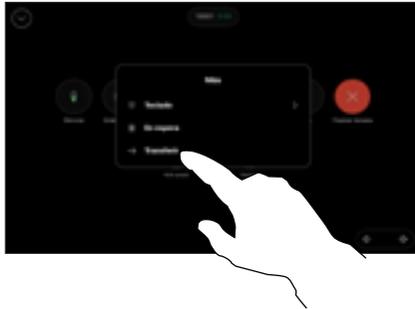
Al tocar **Finalizar llamada** en una llamada, se desconectará la llamada. En una llamada con dos participantes, esta acción finaliza la llamada.

En una llamada de conferencia con varios participantes, al tocar **Finalizar llamada** dejará de participar solo si es un interlocutor normal.

Sin embargo, si es el organizador de la conferencia, es decir, quien la inició, al tocar **Finalizar llamada**, para algunos tipos de conferencias, la conferencia terminará.

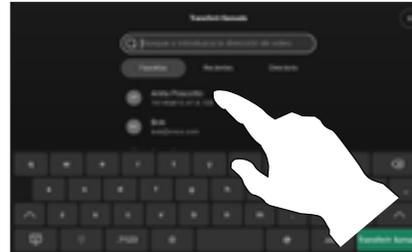
Transferir una llamada en curso

1



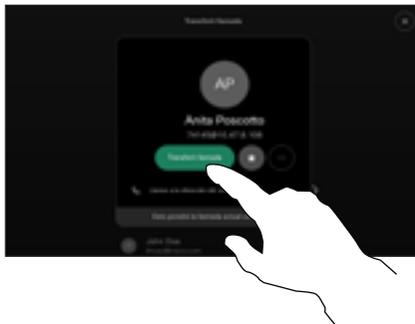
Durante una llamada, abra los controles de llamada y puntee el botón **Más**. Pulse **Transferir**. La llamada actual se pondrá en espera.

2



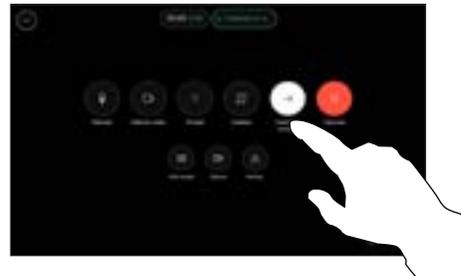
Busque un contacto y selecciónelo.

3



Puntee el botón verde **Transferir llamada**. Hable con la persona para confirmar que acepta la transferencia. La persona que va a transferirse sigue en espera.

4



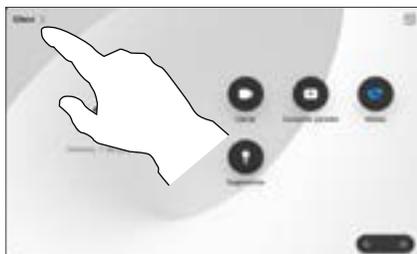
Puntee **Completar transferencia**.

Acerca de la transferencia

Puede transferir una llamada en curso a otra persona. La transferencia es siempre consultiva y podrá hablar con la persona a la que va a transferir una llamada antes de transferirla realmente.

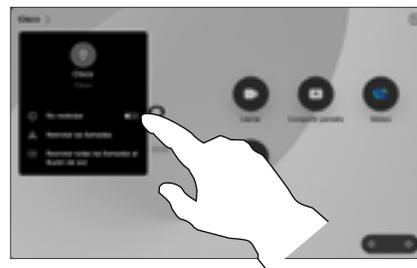
Activación de No molestar

1



Puntee el nombre del dispositivo en la esquina superior izquierda de la pantalla de inicio del controlador táctil.

2



Active **No molestar**. Para desactivarla, apáguela.

Acerca de la función No molestar

Es posible configurar el dispositivo para que no responda a las llamadas entrantes. Sin embargo, podrá seguir usándolo para llamar a otros siempre que quiera.

El equipo de asistencia de vídeo puede haber definido un tiempo límite para esta función. Cuando transcurra, el dispositivo volverá a responder las llamadas entrantes de la forma habitual. El tiempo límite predeterminado es de 60 minutos.

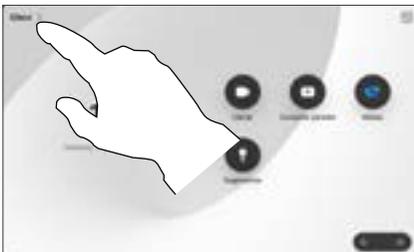
Tenga en cuenta que su equipo de soporte de vídeo puede haber desactivado el acceso al conjunto de menús y opciones que se muestran.

Uso de Room Kit Mini como cámara USB. Si ha registrado su Room Kit Mini, todavía puede utilizarla como una cámara USB junto con un PC y un cliente de vídeo de terceros. Para evitar conflictos debidos a la superposición de llamadas, el dispositivo se pondrá automáticamente en modo No molestar. No se puede activar el modo No molestar en esta situación.

Si decide utilizar Room Kit Mini como dispositivo no registrado, lo anterior no se aplicará, ya que no será posible la superposición de llamadas.

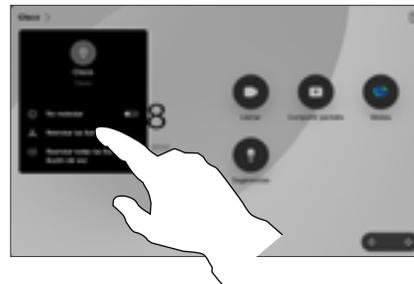
Desvío automático de todas las llamadas

1



Puntee el nombre del dispositivo en la esquina superior izquierda de la pantalla de inicio del controlador táctil.

2



Puntee **Reenviar las llamadas...** Seleccione un contacto y puntee **Reenviar**. Para detener el reenvío de llamadas, abra el mismo menú y seleccione **Dejar de reenviar**.

Acerca del desvío de llamadas

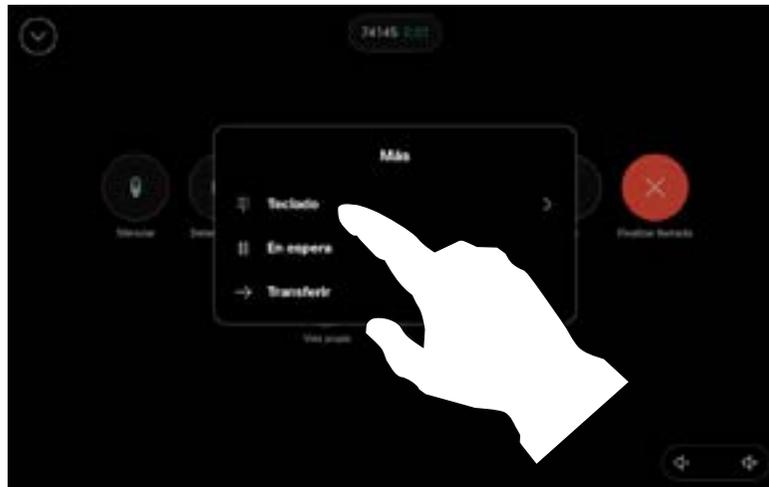
Puede que el equipo de asistencia de vídeo haya activado la opción de desvío de todas las llamadas recibidas. En ese caso puede elegir entre el buzón de voz y un destinatario designado por usted.

Si toca **Desviar todas las llamadas**, aparecerá el menú habitual **Llamar** en el que podrá especificar la persona que desea que reciba las llamadas.

Tenga en cuenta que su equipo de soporte de vídeo puede haber desactivado el acceso al conjunto de menús y opciones que se muestran.

Llamadas de vídeo

Abrir el teclado en una llamada



En una llamada, abra los controles de llamada y puntee el botón **Más**. A continuación, puntee **Teclado**.

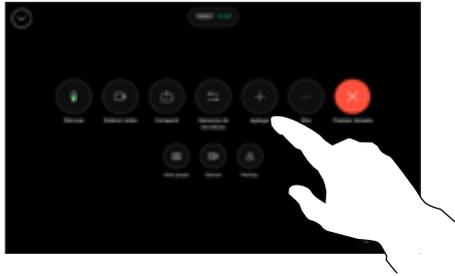
Uso del teclado en una llamada

Durante una llamada, se le puede solicitar que envíe números para llamar a una extensión o para acceder a algún servicio (por ejemplo, mediante un código PIN).

Para introducir números, abra el teclado en el controlador táctil.

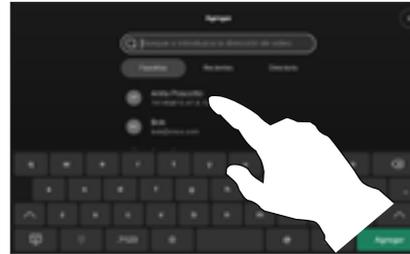
Agregar participantes a una llamada en curso

1



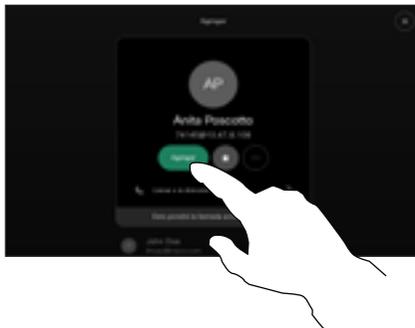
Abra los controles de llamada durante una llamada y puntee **Agregar**.

2



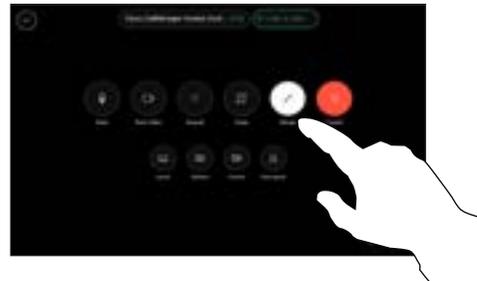
Localice la siguiente persona a la que desea llamar.

3



Puntee **Agregar** en la tarjeta de contacto.

4



Puntee **Combinar** en los controles de llamada para agregar la nueva llamada a la existente. Ahora ha establecido una conferencia.

Puede repetir el procedimiento en la medida en que lo permita la infraestructura de vídeo.

Acerca de las conferencias de vídeo

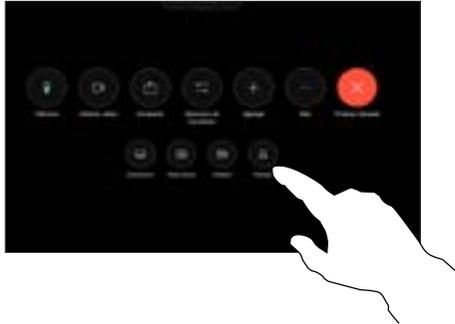
Su red puede contar con la capacidad de iniciar una conferencia de vídeo con varios participantes.

El número máximo de participantes admitidos en el dispositivo depende de la configuración del dispositivo y de la infraestructura de vídeo. En caso de duda, póngase en contacto con el equipo de asistencia de vídeo.

Si desea iniciar una conferencia de vídeo, puede llamar a cada participante de uno en uno.

Desconectar a un participante de una conferencia

1



En una llamada, abra los controles de llamada y puntee el botón **Participantes**.

2



Puntee el participante que desea quitar de la conferencia.

3



Puntee **Eliminar de la llamada**.

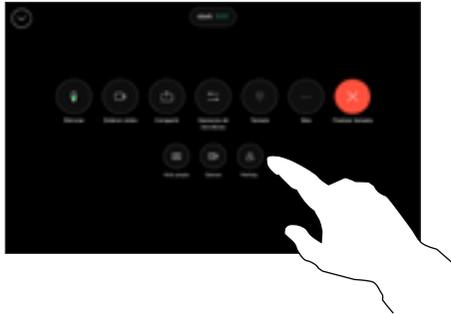
Acerca de las conferencias de vídeo

La capacidad de realizar una conferencia de vídeo desde su dispositivo es una función opcional que podría o no estar disponible para su dispositivo.

Tenga en cuenta que debe ser el organizador de la conferencia para poder desconectar a otros usuarios de la misma.

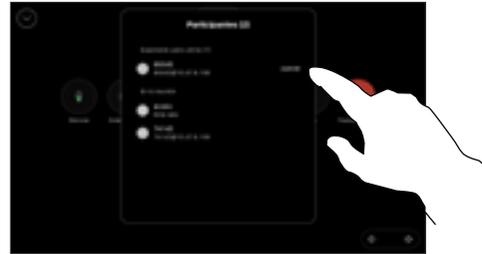
Agregar a un participante a una reunión

1



Se le notificará durante una llamada si alguien está en espera en el lobby. Abra los controles de llamada y puntee el botón **Participantes**.

2



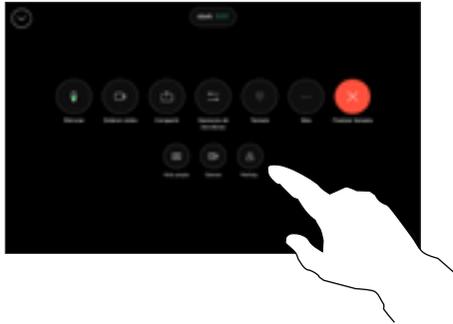
Puntee **Admitir** para que el participante en espera entre en la reunión.

Acerca de la admisión de un participante

En una reunión de CMS bloqueada, puede permitir que un participante se una a la reunión desde la lista de participantes.

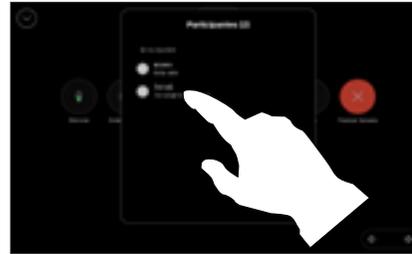
Fijar un ponente en una reunión

1



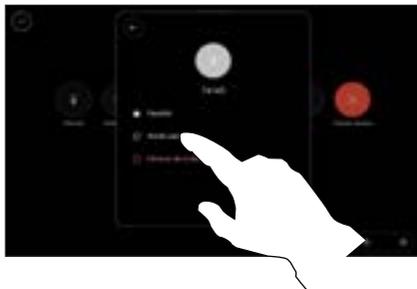
En una llamada, abra los controles de llamada y puntee el botón **Participantes**.

2



Toque el participante que desee fijar.

3



Puntee **Anclar para todo**.

Acerca de la fijación de un ponente

En una reunión de CMS, puede fijar un participante de la reunión para que aparezca como importante para todos los participantes de la reunión. De esta forma, el participante o la sala de reuniones se mostrarán en las pantallas de todos los participantes aunque no sean los ponentes activos.

Cuando se fija un ponente, se muestra en su pantalla una notificación de que se ha fijado. Del mismo modo, cuando se desactiva la fijación, verá una notificación de que se ha desactivado la fijación.

Si fija un participante solo de audio, el diseño no se verá afectado.

De forma predeterminada, solo el anfitrión puede fijarse para todos, pero el organizador de la reunión puede cambiar este valor en la configuración de la reunión.

Puede fijar un ponente para toda la reunión solo en las reuniones de CMS.

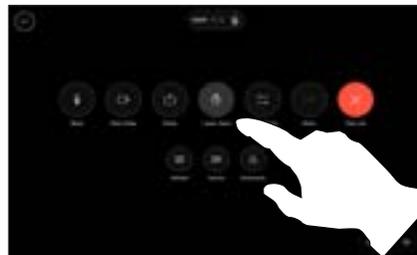
Levantar la mano en una reunión

1



En una reunión, abra los controles de llamada y puntee el botón **Levantar la mano**.

2



Para bajar la mano, puntee el botón de la parte inferior **Bajar la mano**. El icono de la lista de participantes junto a su nombre también se quita.

Acerca de la función Levantar la mano

Para que los demás sepan que tiene una pregunta o un comentario sin interrumpir la conversación, use el botón Levantar la mano.

El organizados y los demás participantes de la reunión ven en pantalla una notificación de que alguien ha levantado la mano. Para la primera mano levantada, se muestra la notificación con un nombre completo.

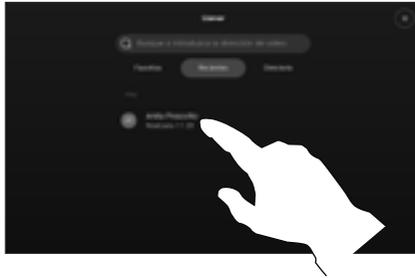
Después, se muestra el número de manos levantadas en el icono.

Para ver qué participantes han levantado la mano, abra la lista de participantes. Es fácil ver quién ha levantado la mano en primer lugar, porque se muestran en la parte superior de la lista en orden cronológico.

En las reuniones de CMS con más de dos participantes está disponible la función Levantar la mano.

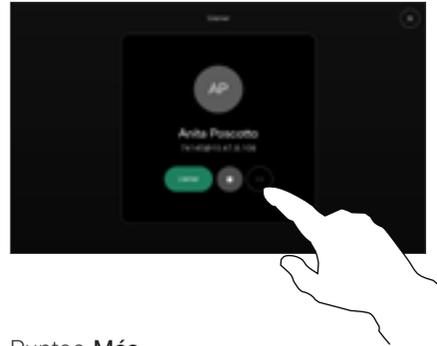
Buscar detalles de llamadas recientes

1



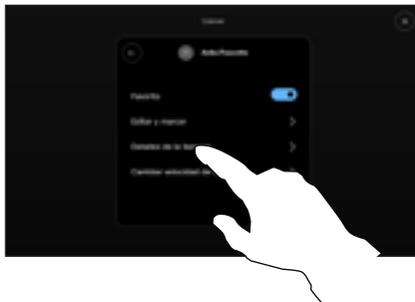
Puntee **Llamar** y, a continuación, seleccione una entrada en la lista **Recientes**.

2



Puntee **Más**.

3



En la pantalla siguiente, puntee **Detalles de la llamada**.

4



Desplácese por la lista para ver los detalles de la llamada. Puntee la flecha atrás para salir de la pantalla de detalles.

Acerca de los detalles de llamada

Si necesita resolver problemas en una llamada reciente, puede encontrar los detalles de la llamada en la lista de llamadas recientes.



Cisco Proximity

Señal de ultrasonido de Cisco Proximity

Los dispositivos de vídeo de Cisco emiten ultrasonidos como parte de la característica de proximidad. La mayoría de las personas se ve expuesta a ultrasonidos más o menos a diario en muchos entornos, incluidas aplicaciones industriales o comerciales y en dispositivos domésticos.

Incluso si los ultrasonidos emitidos por aire pudieran producir efectos subjetivos en ciertas personas, es muy improbable que esos efectos se produzcan a niveles de presión sonora de menos de 75 dB. Las pautas sobre límites de exposición de ultrasonidos varían considerablemente entre países, pero 75 dB es el límite más bajo que existe actualmente para la banda de frecuencia de 20 kHz, que es donde se emite la señal de proximidad de Cisco.

Una buena guía de referencia al respecto es la Guía de Salud de Canadá: http://www.hc-sc.gc.ca/ewh-semt/pubs/radiation/safety-code_24-securite/index-eng.php#a2.2.2.

Estas pautas señalan que los niveles de presión sonora inferiores a 120 dB no han demostrado causar pérdidas de audición, ya sea permanente o temporal.

En los dispositivos de vídeo de Cisco, para su uso en grupo con altavoces integrados, el nivel de presión de los ultrasonidos está por debajo de los 75 dB a una distancia de 50 cm o superior desde el altavoz.

En la mayoría de los casos prácticos, el nivel en el oído del usuario será mucho menor que estos niveles máximos, debido a la directividad del altavoz, la atenuación por la distancia y el elevado nivel de absorción de altas frecuencias que suele haber en cualquier sala normal. Los niveles comprenderán desde sonidos audibles que se consideran niveles de ruido de fondo/ambiente habituales en espacios de reuniones hasta los niveles de conversación típicos del habla normal.

Por lo tanto, la exposición continua a la señal de proximidad se considera segura para las personas. La mayoría de las personas no notará la presencia de la señal y no sufrirá ningún efecto. Sin embargo, algunas personas con audición de alta frecuencia especialmente aguda podrán oírla, lo cual es probable que ocurra directamente delante o cerca del altavoz.

Es evidente que algunos animales, como los perros, escucharán la señal de proximidad, ya que su rango de frecuencia de audición es mucho mayor.

Sin embargo, el efecto del sonido también depende del nivel, y el intervalo de audición de un perro no es muy distinto del de una persona. El umbral de audición de un perro a 20 kHz puede llegar a un mínimo de 0-10 dB, similar al umbral de un oído humano en el intervalo de frecuencia más sensible.

Cisco no ha realizado pruebas o calificado los posibles efectos que puede tener la señal sobre los perros. Debido a los niveles tan limitados se considera que, aunque la señal sea claramente audible, no es molesta para los perros.

Un perro en una oficina o sala de reuniones estará expuesto a ultrasonidos en niveles comparables a ruido de fondo normal o a niveles de conversación como máximo. No se han recibido denuncias sobre animales que hayan sufrido molestias por estas señales en los años que hemos tenido esta función en nuestros productos.

Sin embargo, la duda sobre el efecto de los ultrasonidos en perros es razonable, puesto que existen ahuyentadores de perros que utilizan ultrasonidos. Estos dispositivos suelen usar ultrasonidos molestos, pero no perjudiciales. Cisco no tiene conocimientos sobre el diseño de los ahuyentadores de perros, pero el análisis de las especificaciones de dichos dispositivos normalmente indica que los niveles de exposición suelen ser de 100 dB o más.

En el caso de dispositivos de altavoces de otros fabricantes con códecs de vídeo de Cisco, Cisco no puede controlar el nivel de presión sonora de los ultrasonidos. En la mayoría de los casos, la respuesta de frecuencia y la sensibilidad del altavoz necesarias darán como resultado niveles por debajo del límite de 75 dB. Sin embargo, si se aplica una amplificación externa excesiva o el sistema de altavoces tiene una respuesta acentuada en altas frecuencias, pueden generarse niveles que superen el límite.

Acerca de Cisco Proximity

La característica de Cisco Proximity permite compartir contenido de un equipo de forma inalámbrica con un dispositivo Cisco. Incluso puede utilizar su propio teléfono inteligente, tabletas, PC o MAC para controlar las llamadas en el dispositivo de vídeo.

Tenga en cuenta lo siguiente:

Deberá descargar (de forma gratuita) la aplicación Cisco Intelligent Proximity de la Apple Store o de Google Play.

Los usuarios de Windows y OS X deben dirigirse a <https://proximity.cisco.com/>.

Puede que el equipo de asistencia de vídeo haya activado ninguna, algunas o todas las funciones disponibles.

Proximity utiliza ultrasonidos para conectar usuarios (más a la izquierda). No tape el micrófono del ordenador, teléfono o tableta.

Proximity no funciona fuera de las salas de reuniones cuando se cierran las puertas. Debe estar cerca del punto final de vídeo para usar Proximity.

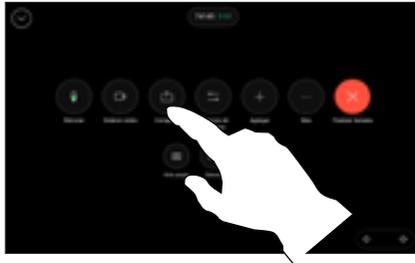
Para mayor privacidad, mantenga cerradas las puertas de las salas de reuniones para evitar posibles escuchas.



Uso compartido de contenido

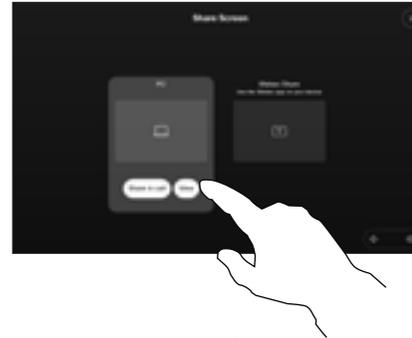
Compartir contenido en una llamada

1



Si utiliza un cable, conecte su fuente y asegúrese de que está encendida. En una llamada, abra los controles de llamada y, a continuación, puntee el botón **Compartir**.

2



Seleccione su fuente. Puntee **Ver** para obtener una vista previa. Nadie puede ver aún la pantalla de su ordenador. Puntee **Compartir** cuando esté listo. O bien puntee **Compartir en llamada** para compartir inmediatamente.

3



Para dejar de compartir contenido, puntee **Detener uso compartido**

Acerca del uso compartido de contenido

Comparta contenidos en su dispositivo Cisco conectando su PC al dispositivo con un cable USB-C o HDMI, o bien, comparta de forma inalámbrica con su aplicación de Webex, Cisco Proximity o Miracast®.

Quando Miracast está activado, puede compartir contenidos de forma inalámbrica desde su portátil a un dispositivo Cisco sin necesidad de un cliente. Esto funciona tanto dentro como fuera de las llamadas: para compartir en la llamada, inicie primero la llamada.

Obtenga más información sobre Miracast en <https://help.webex.com/kfdwufb/>.

Consulte “Cisco Proximity” en la página 28 en esta guía acerca del uso compartido inalámbrico.

Nota: Su aparato puede estar configurado para que uno de los conectores de entrada de vídeo comparta contenidos protegidos por HDCP, por lo que podrá ver vídeos a través de Google Chromecast, AppleTV o un decodificador de televisión de alta definición, etc. Esta función sólo está disponible fuera de las llamadas. Si intenta compartir contenidos a través de este conector de vídeo específico en llamada, la parte de la pantalla asignada a la compartición de contenidos se vuelve negra para mantener el régimen HDCP. Esto se aplicará a todo el contenido que intenta compartir en una llamada a través de este conector de entrada, ya sea protegido con HDCP o no.

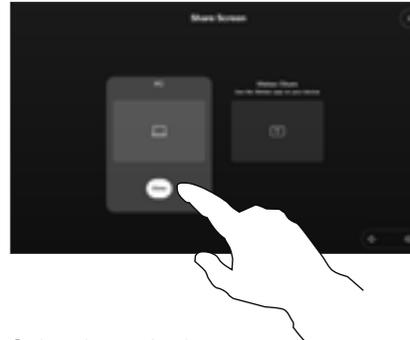
Compartir contenido fuera de una llamada

1



Conecte el dispositivo de origen, asegúrese de que esté encendido y púntee **Compartir pantalla** en la pantalla de inicio del controlador táctil.

2



Seleccione el origen y púntee **Ver**. Púntee **Dejar de compartir** para finalizar la sesión.

Uso compartido de contenido local

Puede usar el dispositivo en reuniones locales para presentar y compartir contenido fuera de las llamadas.

Si su dispositivo de origen tiene habilitada la función proximidad inteligente, solo tiene que activar la proximidad. Vincule el dispositivo de origen con el dispositivo de vídeo y podrá compartir el contenido directamente.

Sugerencia Los dispositivos multipantalla pueden mostrar tantas presentaciones independientes como pantallas haya. Esto es posible fuera de las llamadas solo.

Nota: Recomendamos que la primera presentación que se conecte sea de forma inalámbrica, y que a continuación se realicen las conexiones por cable. Si lo hace de otra forma, la conexión inicial se puede desconectar.

HDCP: el dispositivo se puede haber configurado para permitir que uno de los conectores de entrada de vídeo de su dispositivo de vídeo comparta contenido protegido con HDCP, lo que le permite ver el vídeo a través de Google ChromeCast, AppleTV o en un Televisor HD. Para obtener más información, consulte la página anterior.

Cambiar el diseño de la presentación en la llamada

1



Durante una llamada, abra los controles de llamada y puntee el botón **Disposición**.

2



Puntee para seleccionar el diseño preferido.

Acerca de los diseños

Puede cambiar el diseño de pantalla durante una llamada mientras alguien está compartiendo contenido. Las opciones típicas disponibles son:

Pila: el presentador se apila sobre el contenido.

Flotante: el presentador flota sobre el contenido.

En paralelo: El presentador y el contenido comparten la pantalla.

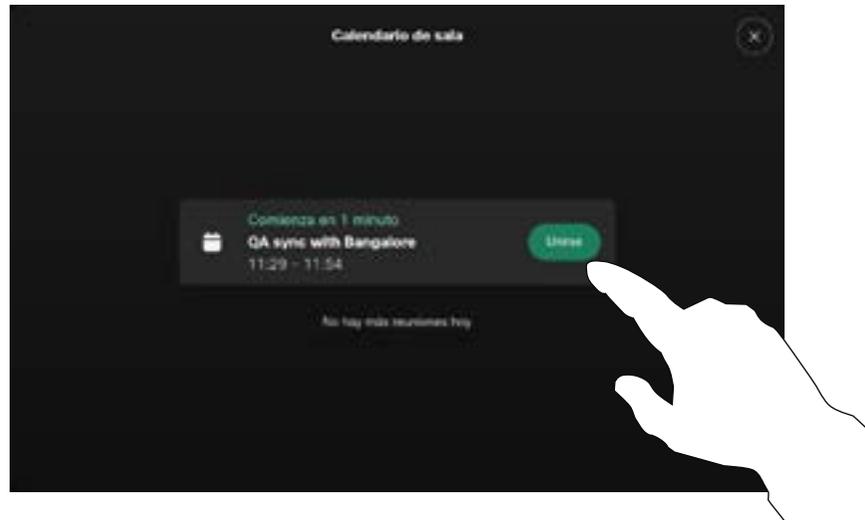
Enfoque: el contenido ocupa toda la pantalla.



Reuniones planificadas

Reuniones planificadas

Unirse a una reunión planificada



Cuando la reunión esté a punto de comenzar, se le pedirá que se una a ella. Puntee **Unirse**.

Unirse a una reunión

El sistema de vídeo puede estar conectado a un sistema de gestión capaz de programar reuniones de vídeo. Las reuniones planificadas aparecerán como se muestra a la izquierda.

Toque **Unirse** para participar en la reunión.

Aunque ya se haya iniciado la reunión, aún puede unirse.

Cuando una reunión programada aparece en la pantalla del dispositivo, el dispositivo se reactiva del modo de espera.

Reuniones planificadas

Unirse a una reunión Webex

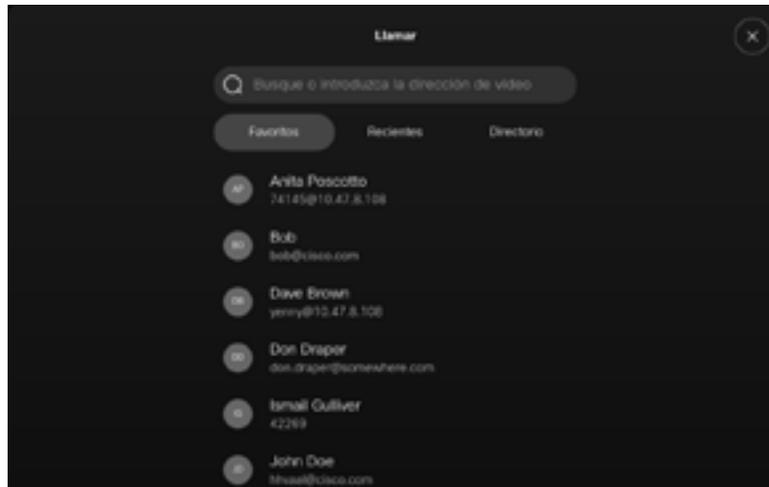


Puntee **Webex**. A continuación, escriba el número de reunión que recibió en su invitación y puntee **Unirse**.

Contactos



Favoritos, Recientes y Directorio



Acerca de las listas de contactos

Puntee el botón **Llamar** para abrir sus listas de contactos. La lista de contactos consta de tres partes:

Favoritos. Es usted quien ha colocado ahí los contactos. Estas entradas son aquellas a las que llama con frecuencia o con las que tiene que contactar rápida y cómodamente de vez en cuando.

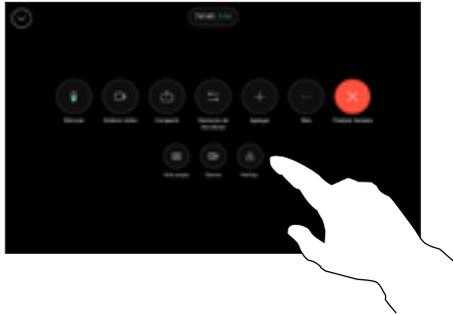
Directorio será habitualmente un directorio corporativo instalado en el sistema por el equipo de asistencia de vídeo.

Recientes. Es una lista de las llamadas que ha efectuado, recibido o perdido anteriormente.

Tenga en cuenta que eliminar las entradas de *Recientes* solo puede hacerse desde la interfaz web.

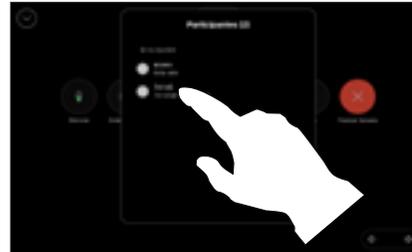
Agregar a alguien a Favoritos durante una llamada

1



En una llamada, abra los controles de llamada y puntee el botón **Participantes**.

2



Puntee el participante para agregarlo a *Favoritos*.

3



Puntee **Favorito**. Puntee la flecha atrás y, a continuación, la X para volver a los controles de la llamada.

Quite personas de *Favoritos* del mismo modo.

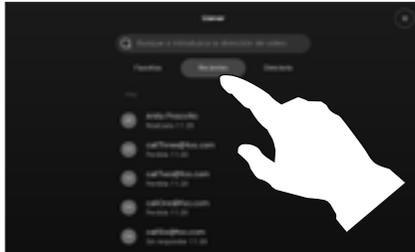
Acerca de Favoritos

Favoritos constituye su propia lista abreviada de contactos a los que llama con frecuencia o para los que debe contar con un acceso rápido.

La lista *Favoritos* se puede rellenar desde las listas *Recientes* o *Directorio*, así como mediante entradas manuales.

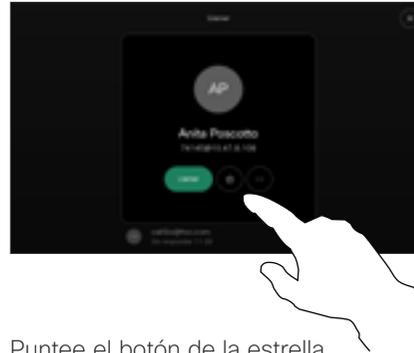
Agregar a alguien a Favoritos fuera de una llamada

1



Cuando no esté en una llamada, puntee **Llamar** para abrir la lista *Contactos*. Puntee **Recientes** o **Directorio** y busque la entrada para agregarla a sus *Favoritos*. Puntee la persona que desee agregar a sus *Favoritos*.

2



Puntee el botón de la estrella en la tarjeta de contacto para marcar a la persona como favorita inmediatamente. O bien, puntee el botón **Más**.

3



Si ha punteado **Más** y ha abierto la tarjeta de contacto, puede activar o desactivar **Favorito** aquí también. Puntee la flecha atrás y, a continuación, X para salir.

Repita este procedimiento para quitar una entrada de sus *Favoritos*.

Acerca de Favoritos

Favoritos constituye su propia lista abreviada de contactos a los que llama con frecuencia o para los que debe contar con un acceso rápido.

La lista *Favoritos* se puede rellenar desde las listas *Recientes* o *Directorio*, así como mediante entradas manuales.

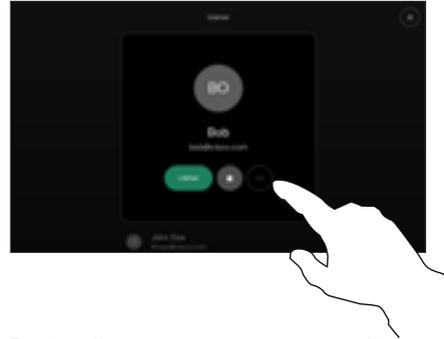
Editar un favorito

1



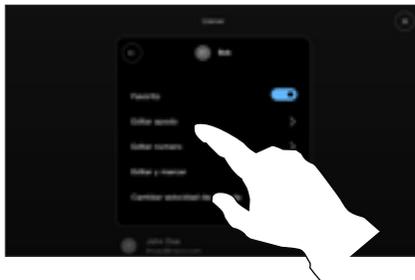
Puntee **Llamar** para abrir la lista de contactos. A continuación, puntee **Favoritos**.

2



Puntee la persona que se va a editar y, a continuación, en la tarjeta de contacto, puntee **Más**.

3



Seleccione lo que desea editar y realice los cambios. Puntee **Guardar** en el teclado. A continuación, puntee la flecha atrás de la tarjeta de contacto para salir.

Acerca de Favoritos

Puede actualizar un contacto favorito existente en cualquier momento.



Control de cámara

Encender o apagar la cámara en una llamada

1



Abra los controles de llamada durante una llamada.

2



Puntee el botón **Detener vídeo**.
Puntee **Iniciar vídeo** para volver a activar el vídeo saliente.

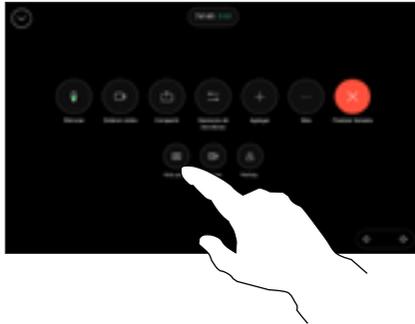
Acerca de la desactivación del vídeo

Controle la transmisión de vídeo desde la cámara en dispositivos que no tengan la opción de bloquear mecánicamente la cámara.

Control de cámara

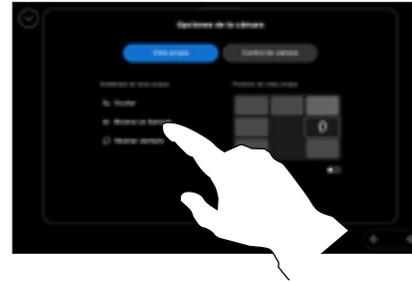
Acceder a la vista propia y ajustarla en una llamada y fuera de una llamada

1



Abra los controles de llamada durante una llamada. Puntee **Vista propia**.

2



Se obtienen las opciones para definir la visibilidad, mover o cambiar la vista propia a pantalla completa. Puntee fuera de la pantalla de opciones de la cámara para salir.

Acerca de vista propia

La vista propia muestra lo que los demás verán de su dispositivo. Puede usarla para confirmar que lo que los demás ven es lo que usted desea.

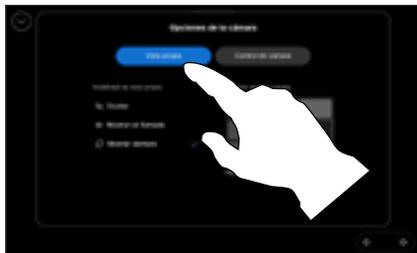
Puede ver, ajustar y mover el vista propia alrededor de la pantalla tanto dentro como fuera de la llamada.

Para comprobar la vista propia en cualquier momento, abra el panel de control. Siempre que la cámara esté abierta o encendida, verá su vista propia en la pantalla del dispositivo. Puntee **Cámara** en el controlador y, a continuación, seleccione **Vista propia**. Aquí puede hacer lo siguiente:

- activar y desactivar **Pantalla completa**
- establecer la visibilidad para la vista propia en **Ocultar, Mostrar en llamada** o **Mostrar siempre**.
- ajustar la posición del vista propia punteando cualquiera de las posiciones predefinidas que se muestran en la pantalla del controlador táctil.

Mover la vista propia

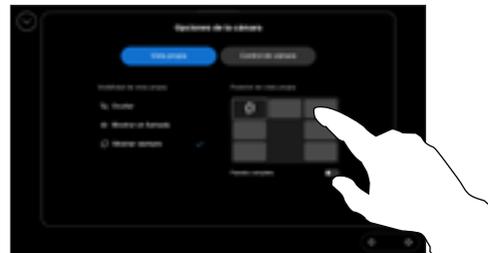
1



Durante una llamada, abra los controles de llamada y puntee **Vista propia**.

O bien, abra el panel de control, puntee **Cámara** y, a continuación, seleccione **Vista propia**.

2



Puntee cualquiera de las posiciones predefinidas que se muestran en la pantalla del controlador táctil.

Puntee fuera de la pantalla de opciones de la cámara para salir.

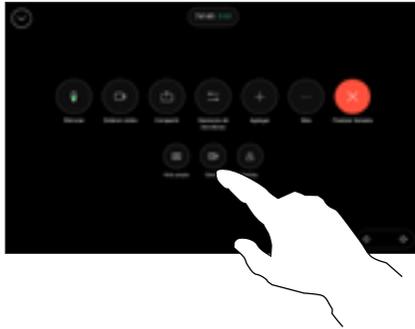
Acerca de vista propia

La vista propia muestra lo que los demás verán de su dispositivo. Puede usarla para confirmar que lo que los demás ven es lo que usted desea.

Puede ver, ajustar y mover el vista propia alrededor de la pantalla tanto dentro como fuera de la llamada.

Seleccionar un modo de cámara automático

1



Durante una llamada, abra los controles de llamada o, en cualquier momento, abra el panel de control y púntee el botón **Cámara**.

2



Seleccione un modo de cámara. Púntee fuera de la pantalla de opciones de la cámara para salir.

Acerca de los modos de cámara

Al seleccionar un modo de cámara automático obtendrá la mejor vista para el dispositivo y la reunión, sin tener que controlar manualmente las cámaras durante las reuniones. Puede cambiar los modos de la cámara tanto si se encuentra en una llamada como si no.

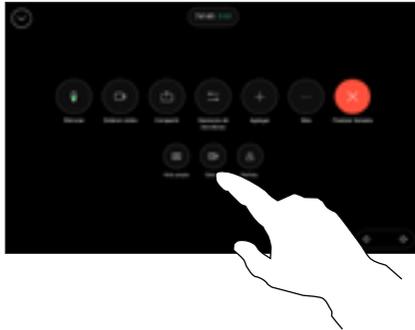
Hay varios modos diferentes para elegir:

- **Grupo.** La cámara se ajustará para mostrar a todos.
- **Marcos.** La cámara hará zoom y mostrará a las personas individualmente o en grupos más pequeños.
- **Altavoz.** La cámara seguirá a la persona que habla. La distancia máxima para que funcione el seguimiento del orador es de 7,5 metros.

Los modos disponibles pueden depender del dispositivo y de las configuraciones establecidas por el administrador.

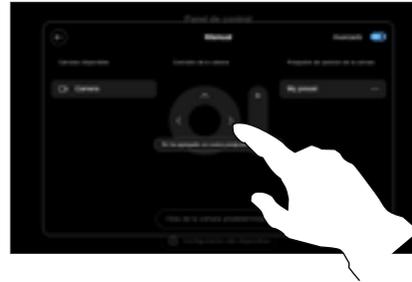
Controlar la cámara manualmente

1



Durante una llamada, abra los controles de llamada o, en cualquier momento, abra el panel de control y púntee el botón **Cámara**.

2



Seleccione **Manual** en la pantalla de control de la cámara. Utilice los controles de la cámara para ajustar la vista, la inclinación y el enfoque.

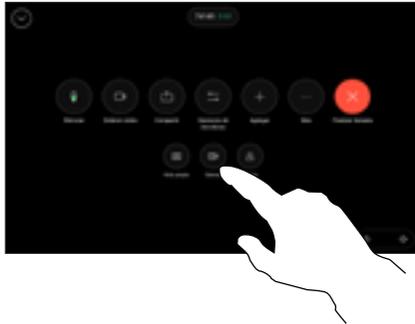
Púntee fuera de la pantalla de opciones de la cámara para salir.

Acerca del control manual de la cámara

Dentro o fuera de una llamada, puede controlar el zoom, la panorámica y la inclinación de la cámara de forma manual.

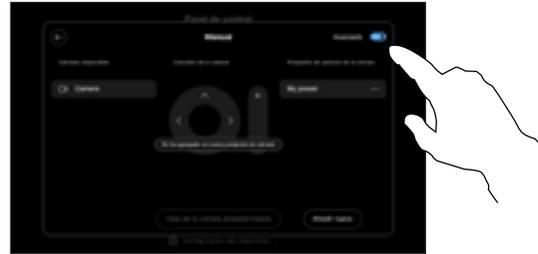
Agregar un preajuste de posición de cámara

1



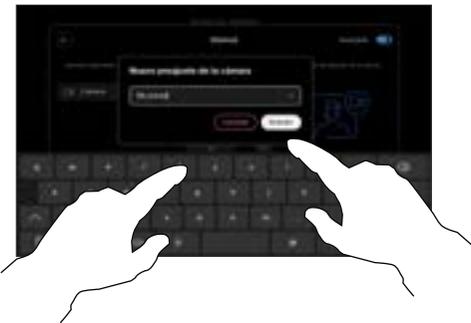
Durante una llamada, abra los controles de llamada o, en cualquier momento, abra el panel de control y puntee el botón **Cámara**. Seleccione **Manual**.

2



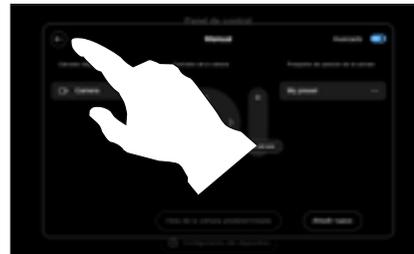
Active **Avanzado** en la esquina superior derecha de la pantalla de controles. Si el dispositivo usa más de una cámara, seleccione una cámara a la izquierda. Utilice los controles para ajustar la panorámica, la inclinación y el zoom.

3



Cuando termine, puntee **Añadir nuevo**. Asigne un nombre y guarde el preajuste.

4



Puntee la flecha hacia atrás para salir de los controles manuales de la cámara. El ajuste preestablecido aparecerá para la selección junto con los demás modos de la cámara.

Puntee en cualquier lugar fuera de la pantalla de opciones de la cámara para salir.

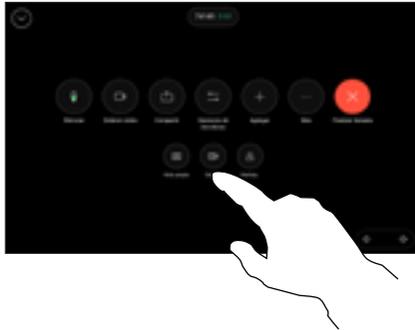
Acerca de los preajustes de cámara

Los controles de cámara manuales le permiten controlar el zoom, la panorámica y la inclinación de la cámara. Si ajusta la cámara de forma manual, si le gusta la vista puede guardarla para volver a usarla.

Esto significa que puede crear vistas personalizadas con el zoom y la dirección de la cámara predefinidos. Por ejemplo, quizá necesite un ajuste preestablecido con zoom para reuniones con varios participantes y otro con zoom para reuniones más pequeñas. Los preajustes estarán disponibles en la pantalla de control de la cámara y podrá cambiar fácilmente entre ellos en distintos tipos de reuniones.

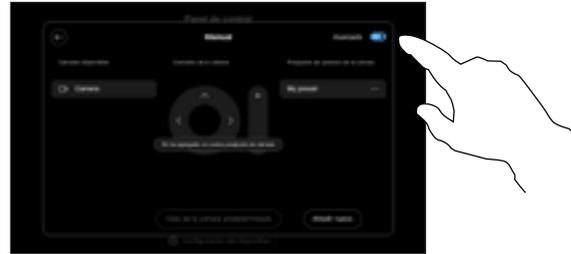
Editar un preajuste de posición de cámara

1



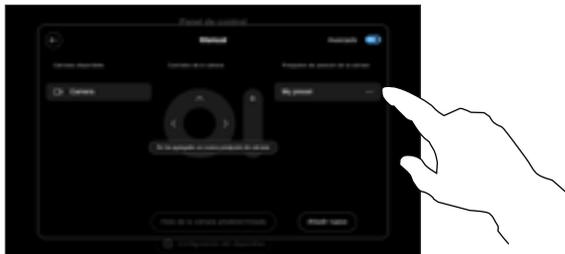
Durante una llamada, abra los controles de llamada o, en cualquier momento, abra el panel de control y puntee el botón **Cámara**. Seleccione **Manual**.

2



Active **Avanzado** en la esquina superior derecha de los controles de la cámara.

3



Puntee el botón **Más (...)** al lado del preajuste de la lista que desee editar. Cambie el nombre, establézcalo como predeterminado, ajuste o elimine el preajuste.

4

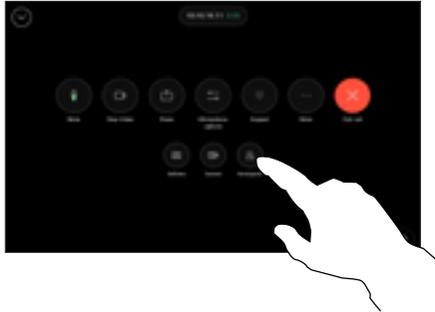


Guarde los cambios. Puntee la flecha hacia atrás para salir de los controles manuales de la cámara. El preajuste editado aparecerá para la selección junto con los demás modos de la cámara.

Puntee en cualquier lugar fuera de la pantalla de opciones de la cámara para salir.

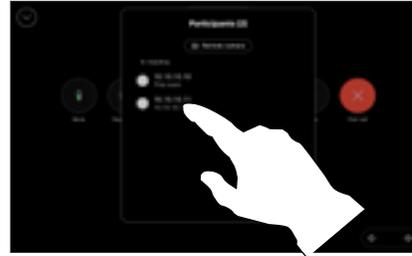
Control de una cámara remota

1



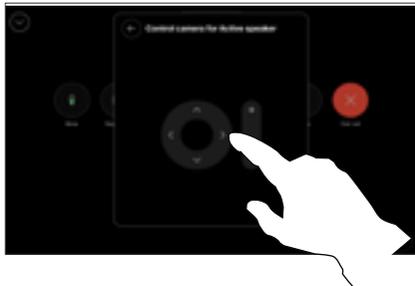
Durante una llamada, acceda a los controles de llamada y abra la lista **Participantes**.

2



Seleccione el participante cuya cámara desea controlar.

3



Ajuste la inclinación, la panorámica y el zoom de la cámara remota mediante los botones de control de la cámara. Puntee cualquier lugar fuera de los controles cuando haya terminado.

Acerca de las cámaras remotas

Cuando se encuentra en una llamada de vídeo en la que uno o varios de los otros dispositivos tienen una cámara que se puede controlar de forma remota, puede controlar dichas cámaras desde su propio controlador táctil.

Si el dispositivo de la ubicación remota ha activado el modo de **orador** en el que la cámara sigue al orador activo o utiliza la **mejor vista**, no podrá controlar la cámara de forma remota.

No tiene acceso remoto a los preajustes de cámara.

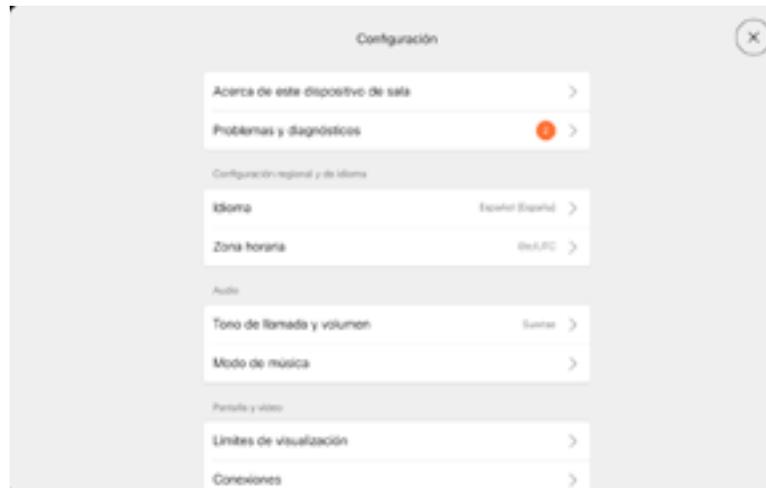


Configuración

Configuración del dispositivo e información reglamentaria

En el menú **Configuración** puede comprobar la información del dispositivo y cambiar varios ajustes.

- Acerca de: Proporciona información de la dirección de vídeo, dirección IP y MAC, Proxy SIP y la versión actual del software.
- Problemas y diagnósticos
- Seleccionar tono de llamada y definir su volumen.
- Activar o desactivar el modo de música
- Activar y desactivar Miracast
- Seleccionar un servicio de llamada
- Seleccionar entre conexión por cable e inalámbrica (Wi-Fi)
- Reiniciar el dispositivo.
- Permite llevar a cabo un restablecimiento de los valores de fábrica para volver al ajuste predeterminado de fábrica. Al hacerlo, perderá el registro actual. No se puede deshacer un restablecimiento de los valores de fábrica



Acceder a los ajustes

Para abrir el panel de control, púntee el botón de la esquina superior derecha de la pantalla de inicio del controlador táctil. En el panel de control puede encontrar:

- Ajustes de audio
- Opciones del micrófono
- Controles de cámara
- Reserva
- Acceso a los ajustes del dispositivo

Este dispositivo muestra electrónicamente en la pantalla las marcas de certificación y la información de cumplimiento. Las marcas expuestas se ajustan a las normas técnicas y reglamentos de funcionamiento pertinentes. A continuación se describe el método de visualización:

La información de etiqueta de clasificación del Room Navigator se puede encontrar en el menú **Configuración**. Para revisarlos, vaya a **Configuración > Acerca del panel táctil > Normativo**.



Sede central en América

Cisco Systems, Inc.
San José, CA (EE. UU.)

Sede central de Asia-Pacífico

Cisco Systems (EE. UU.) Pte. Ltd.
Singapur

Sede central en Europa

Cisco Systems International BV Ámsterdam,
Países Bajos

Cisco tiene más de 200 oficinas en todo el mundo. Las direcciones, números de teléfono y fax se encuentran en la página web de Cisco en www.cisco.com/go/offices.

Cisco y el logotipo de Cisco son marcas registradas o marcas comerciales registradas de Cisco y/o sus afiliadas en Estados Unidos y otros países. Si desea consultar una lista de las marcas registradas de Cisco, vaya a esta URL: www.cisco.com/go/trademarks. Todas las marcas registradas de terceros mencionadas en este documento pertenecen a sus respectivos propietarios. El uso de la palabra socio no implica una relación de sociedad entre Cisco y otra empresa. (1110R)